6	9STE JAARGANG No. 8178 | MAANDAG 4 JUNI 1951 | VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO



DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Agent Curacao WITCOM Tel. 1991

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aru ba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Agent Aruba Mario S. Arends

Acheson gehoord

Hij acht een schikking mogelijk "op grond van de wederzijds bekende macht"

Washington. — Op de tweede dag van zijn getuigenis voor de Senaatscommissies heeft Acheson verklaard, dat hij van president Truman instructies had gekregen niet te vermelden wat op de besprekingen op het Witte Huis over het ontslag van MacArthur is gezegd.

Hij verklaarde niets te weten van berichten uit Londen, dat Engeland andere regeringen had benaderd met een plan voor onderhandelingen over een wapenstilstand in Korea.

Hij zeide over Hongkong, dat het belangrijk is deze Britse Kroonkolonie uit handen van de communisten te houden; hij meent, dat het verlies van Hongkong een nadelige invloed zou hebben op de belangen van de Verenigde Naties en de Verenigde Staten in het Verre Oosten. De autoriteiten te Hongkong hebben strenge maatregelen genomen ten aanzien van de handel met China en wij hopen, dat tezijnertijd deze maatregelen nog strenger kunnen worden, aldus Acheson.

Over Formosa had Acheson gisteren reeds verklaard, dat de uiteindelijke bestemming van dat eiland door de Ver. Naties zou moeten worden bepaald. Hij zei voorts dat de voorgestelde blokkade vanuit zee van het Chinese vasteland onder de voortdurende aandacht der regering is. Op de vraag over het opnemen van Hongkong in een dergelijke blokkade, zei hij niet goed te kunnen inzien, hoe de Verenigde Naties deze Britse haven zouden kunnen blokkeren.

Het ontslag van MacArthur heeft Japan geschokt, aldus Acheson, doch de toestand is „grotendeels weer hersteld". Direct na het wapenstilstandsaanbod van MacArthur van 24 Maart had Acheson met uitdrukkelijke goedkeuring van president Truman de Amerikaanse ambassadeurs meegedeeld de andere regeringen te melden, dat de verklaring onverwacht en zonder toestemming gegeven was. Over het beëindigen van de Koreaanse oorlog zei Acheson, dat hij de „impasse" onaangenaam vindt. Hij zei, dat een schikking mogelijk is „op grond van de wederzijds bekende macht."

Acheson zei voorts, dat het ministerie van buitenlandse zaken het met de militaire leiders niet raadzaam achtte de Mandsjoerijse bases te bombarderen.

Het is zeer goed mogelijk, aldus Acheson, dat de communisten landingen op Formosa zouden uitvoeren, ondanks de Amerikaanse zevende vloot, hetgeen een der redenen is waarom het ministerie tegen het gebruik van Nationalistische troepen in Korea is.

Acheson zei, dat Amerika misschien bereid zou zijn tot staking van het vuren aan de 38ste breedtegraad, als een „werkelijke regeling" van de Koreaanse oorlog tot stand zou kunnen komen.

De Verenigde Staten zouden daartoe echter niet bereid zijn, als de toelating van China tot de Verenigde Naties of de bespreking van de toekomst van Formosa tot de vredes-voorwaarden zouden behoren. De regeling zou de vervulling van de militaire doeleinden moeten betekenen, d.w.z. dat een redelijke zekerheid zou moeten bestaan, dat de aanvallen niet zullen worden hervat.

Zowel de Chinese als de verbonden troepen zouden dan geleidelijk uit Korea moeten worden teruggetrokken. Zodra de Chinezen ervan overtuigd zijn, aldus Acheson, dat zij de troepen der Verenigde Naties niet kunnen verslaan, is er een mogelijkheid om tot een stabiele toestand te komen.

Koreaanse Campagne

Twee Amerikaanse transportvliegtuigen door eigen artillerie neergeschoten

Tokio. — Autoriteiten van de Amerikaanse luchtmacht deelden Maandag mee, dat Zondag door „een tragische vergissing" twee Amerikaanse transportvliegtuigen, „Flying Boxcars", door de artillerie der Verbondenen zijn neergeschoten.

De toestellen vervoerden voorraden, die boven de troepen van de voorhoede zouden worden uitgeworpen. Toen de vliegtuigen het gebied van hun bestemming naderden, verzuimde het geschut van de Verbondenen het vuren te staken. Het ene toestel explodeerde onmiddellijk nadat het werd getroffen, het tweede stortte een ogenblik later neer. Van de bemanning van de beide vliegtuigen — in totaal tien personen — zijn drie overlevenden aangetroffen.

Volgens een communiqué van het achtste Amerikaanse leger zijn de Verbondenen Zondag aan het Westelijke front twee tot zes kilometer gevorderd. Zij ondervonden lichte tot matige tegenstand. Aan het centrale front maakten zij vorderingen van één tot drie kilometer. Ten Noorden van Jongpjong ontmoetten zij lichte tot hevige tegenstand van naar schatting één regiment. Twee tegenaanvallen van de Noordelijken werden afgeslagen. In een hernieuwde poging om het offensief der Verbondenen tot stilstand te brengen wierpen de Noordelijken Maandag meer versterkingen in de strijd in de Oostelijke en Westelijke sectoren van het centrale front. Ten Noordwesten van Janggoe werden zij met behulp van de artillerie en luchtbombardementen teruggedrongen. Chinese compagnieën, die zich in bunkers in de heuvels ten Noorden van Indje hadden verschanst, konden echter niet worden verdreven.

Aan het Oostelijke front hebben Noordelijken versterkingen een krachtige aanval ingezet ten Zuidwesten van Kansong, waar zij in de vooruitgeschoven stellingen van de Verbondenen wisten door te dringen.

In opeenvolgende golven deden jagers en bommenwerpers van de Verbondenen aanvallen op de Chinezen ten Noorden van Hwatsjon. Hierdoor werd de kracht van de Noordelijke tegenaanvallen gebroken.

Gedurende de afgelopen vijf dagen hebben de Noordelijken gebruik gemaakt van een groter aantal stukken geschut, waaronder een nieuw type anti-tankkanon op rupsbanden. De granaten van dit kanon kunnen slechts lichtgepantserde tanks doorboren, maar deskundigen van de Verbondenen noemen dit een doeltreffend wapen.

Recht tot het hart

Sterken, die vast vertrouwen en beslist optreden, en niet vreesachtigen en besluitlozen bouwen aan de toekomst.

VOELHORENS TASTEN NAAR VREDE

Washington. — Naar uit betrouwbare bron alhier wordt vernomen, heeft de Britse ambassadeur van Morrison opdracht gekregen om de mogelijkheid te onderzoeken, of met de andere bondgenoten in de Koreaanse oorlog gezocht kan worden naar een oplossing. In diplomatieke kringen gelooft men, dat een dergelijk onderzoek zou worden gevoerd in de wekelijkse bijeenkomsten op het State Department van de vertegenwoordigers van de 14 landen, die strijdkrachten voor Korea hebben geleverd.

Te San Francisco is een uitzending van de Chinese communistische raden opgevangen, waaruit men zou kunnen opmaken, dat Peking de Koreaanse oorlog tot in 1952 denkt voort te zetten. De radio deed namelijk een beroep op het Chinese volk om gelden bijeen te brengen voor de aankoop van zware uitrusting voor het leger in Korea. In Januari 1952 zou worden onderzocht wat het resultaat van deze actie is.



THEODOR KOERNER — de burgemeester van Wenen, die vorige week tot president van Oostenrijk gekozen werd, groet hier enkele leden van de Andreas Hofer schutterij uit Tyrol, die thans deelnemen aan het grote Weense Festival.

Verkiezingsuitslag van 1950

Stembureaux	DP	KVP	NVP	COP	Totaal
1. Westpunt	59	123	401	3	586
2. Soto	38	56	488	3	585
3. Barber	50	54	701	8	813
4. Dokterstuin	41	33	312	4	390
5. St. Willibrordus	164	113	320	21	618
6. Naaischool Santa Maria	164	85	289	44	582
7. Jandoret	145	269	442	9	865
8. Noorduynweg	58	25	369	5	457
9. Julianadorp	105	120	221	322	768
10. Welgelegen	153	51	191	6	401
11. Rooseveltweg	186	65	324	7	582
12. Buena Vista	253	73	484	15	825
13. School Santa Maria	184	101	588	11	884
14. Suffisant C.P.I.M.	500	38	127	6	671
15. Politie Rio Canario	99	65	148	81	393
16. Colombianenclub Suffisant	23	58	9	200	290
17. Groot Kwartier Club	21	98	8	461	588
18. Meisjesschool Groot Kwartier	154	110	138	35	437
19. Jongensschool Groot Kwartier	124	79	266	10	479
20. Landhuis Ronde Klip	114	18	330	2	464
21. School Mahaai	167	115	95	176	553
22. Club Van Engelen	161	56	262	31	510
23. Kantoor Rust.	144	86	60	95	385
24. Politie Dominguito	367	152	285	73	877
25. Gesticht Scherpenheuvel	133	79	151	13	376
26. School Santa Rosa	133	127	365	6	631
27. Sabana Baca	111	81	626	2	820
28. Nieuwe school Montagne	154	101	561	23	839
29. Oude School Montagne	91	66	571	8	736
30. School Wishi	365	89	272	6	732
31. L.W.V. Mundo Nobo	305	55	292	22	674
32. Johan Mauritsschool	315	204	179	96	794
33. Meisjesschool Habaai	264	88	210	13	575
34. Maria College	213	220	185	13	631
35. Jongensschool Niewindtstraat	319	224	168	7	718
36. St. Thomascollege	273	268	197	19	757
37. Jozefschool Niewindtstraat	206	152	138	12	508
38. Bredestraat (O.) 81	294	143	160	14	611
39. St. Martinusgesticht	385	172	175	7	739
40. R.K. Zeemanshuis	276	141	104	13	534
41. School L. B. Smithplein	393	151	160	46	750
42. Werfstraat 42	343	10	93	0	446
43. Sociedad Bolivariana, Scharlo	311	40	104	24	479
44. Hendrikschool	226	115	94	36	471
45. Kleuterschool Scharloo	226	195	212	92	725
46. School Theaterstraat	151	126	173	38	488
47. Cultuurcentrum	187	34	151	19	391
48. School Oranjestraat	312	96	370	15	793
49. School Julianaplein	309	106	122	29	566
50. School Woutersplein	350	37	108	1	496
51. Chère Asile	314	77	201	8	600
52. School Salinja	298	103	161	48	610
53. School Steenrijk	97	45	120	6	268
54. School Marie Pompoen	441	52	163	6	662
Totaal	**11269**	**5440**	**13444**	**2270**	**32423**

Kiesdeler: 2702

N.B. We plaatsen hierbij de verkiezingsuitslagen van 21 Dec. 1950, aan de hand, waarvan men over enig vergelijkingsmateriaal kan beschikken. Men gelieve er goede nota van te nemen, dat een partij méér aan de verkiezingen deelneemt, het aantal stemgerechtigden hoger geworden is en hier en daar enkele wijzigingen in de stembureaux zijn gebracht. De stembureaux 8, 27, 28 en 29, resp. te Mahoema, Santa Catharina, School Montagne en Politie Montagne zijn veranderd in Noorduynweg, Sabana Baca, Nieuwe en Oude school te Montagne. Gemakheidshalve hebben wij de wijzigingen reeds in deze lijst aangebracht.

Amerikaanse olie-nota's aan Perzie en Engeland werden verwisseld

Teheran. — De tekst van de boodschap van Truman, die de Amerikaanse ambassadeur in Perzië, Grady, Vrijdag aan Mossadeq heeft overhandigd, was voor Attlee bestemd, aldus deelde Grady aan Mossadeq mede. De voor Mossadeq bedoelde tekst is Zondag aan hem overhandigd.

Naar verluidt, spreekt uit deze boodschap van Truman het duidelijke verlangen van Amerika, dat een oplossing van de oliekwestie wordt gevonden door onderhandeling. Het State Department, dat de vergissing heeft bevestigd, schrijft deze toe aan verwarring bij de verzending der telegrammen. Grady ontving eerst een afschrift van de voor Attlee bestemde brief. Grady dacht, dat het een boodschap voor Mossadeq was. Eerst daarna ontvingt hij de voor Mossadeq bestemde boodschap en zag hij de vergissing in. De brieven zijn niet aan elkaar gelijk, daar zij aan verschillende personen gericht zijn, maar in de kern is er niet veel verschil, aldus de woordvoerder van het State Department, McDermott. Beide zijn in dezelfde geest, daar Amerika zowel aan de Perzische als aan de Engelse minister-president zijn belangstelling voor het geschil over de nationalisatie hierin ter kennis bracht. Een officieuze versie van de voor Attlee bestemde brief werd kort na de overhandiging aan Mossadeq door een Perzisch blad gepubliceerd.

Volgens de Amerikaanse ambassade te Londen heeft Attlee verleden week de goede nota ontvangen.

Grady heeft Zondagavond na een onderhoud met Mossadeq in een communiqué verklaard zeer hoopvol te zijn. Mossadeq heeft Zondag op zijn verzoek een onderhoud gehad met de Sjah. Volgens het Perzische blad „Etelaat" hield dit bezoek ongetwijfeld verband met Trumans jongste verzoek om onderhandelingen.

De stemming tijdens de stemming

Vandaag is het dan de grote dag, de dag der verkiezingen voor de leden van de Eilandraad. Reeds in de vroegte was het in de straten een verkiezings lawaai, grotendeels veroorzaakt door de D.P., die iets anders heeft bedacht en toch via luidsprekers hun candidaten aan te prijzen.

Gramofoonplaten waren n.l. enige tijd geleden vervaardigd, waarop muziek met afwisselend gesproken tekst in het papiaments, die in bloemrijke taal de victorie van „E pueblo di Corsow" voorspelde, indien men tenminste de lijst van de rode kleur koos. Ook de ander partijen lieten zich niet onbetuigd, aan de ingang van de diverse stembureaux hadden zich tal van lieden opgesteld om de stemmers alsnog met raadgevingen terzijde te staan.

Evenals vorige keren „hopi" papieren propaganda materiaal. De meisjes van de KVP maakten zowel naar kleding als hun manier van optreden een uitstekende indruk.

RONDRIT

Hedenmorgen maakten wij een rondrit langs diverse stembureaux, wij bezochten achtereenvolgens Salinja, Mahaai, van Engelen, Buena Vista, Rust, Groot Kwartier, Jan Noorduynweg, S. Maria, Julianadorp, Jandoret, Marchena, Werfstraat, Bredestraat, Brionplein, de school aan de van Walbeeckplein, enz.

Van rijenvorming was geen sprake, er werd rustig gestemd, ogenschijnlijk minder druk dan de vorige keer, doch dat is natuurlijk geen aanwijzing voor het verdere verloop, daar de hele middag nog daar is om de stem uit te brengen.

Zo stemde Z.H. Exc. Mgr. A. v.d. Veen Zeppenfeldt hedenmorgen om 11.25 aan het stembureau St. Martinusgesticht, de wnd-gouverneur mr Jas zou tussen de middaguren zijn stem uitbrengen op Landhuis Rust, mr I. C. Debrot, voorzitter van de Staten bracht hedenmorgen 8 uur zijn stem uit aan het stembureau Meisjesschool Gr. Kwartier.

Hedenmiddag om half een was de helft van het aantal uit te brengen stemmen op Curaçao reeds binnen. Curaçao heeft ongever 40.000 stemmen.

CUROM ZENDT UIT

Zoals te doen gebruikelijk zal hedenavond de Curom de verkiezingsuitslagen broadcasten. Dit geschiedt in het Nederlands door de heer W. Stokla, in het Engels door Jan Doedel en in het papiaments door Jossy Kleinmoedig.

De uitzending vangt om ongeveer half acht aan en zal eindigen totdat de laatste uitslagen binnen zijn. De verkiezingsuitslagen zullen met toepasselijke muziek worden afgewissled.

STEMBUREAUX HEBBEN TELEFOON

Van de 54 stembureaux hebben 52 kantoren telefoon twee stembureaux, n.l. die te Sabana Baca en Ronde Klip zijn radio telefonische verbonden met het Hoofdstembureau.

RADIO AMATEURISME EEN FEIT

Een dezer dagen werd door de Landsminister van Verkeer en Vervoer, de heer Cecile Delvalle een Landsbesluit getekend, waarin het radio zend amateurisme wordt geregeld. Binnenkort kan de publicatie van dit besluit in het P.B. verwacht worden.

DE COMMISSIE

Gisteren werd in de Staten gesproken over de commissie, die de problemen rondom de prostitutiezal bestuderen.

Haar taak is de Landsregering voor te lichten nopens het feit de openbare prostitutie op Aruba en in het bijzonder te San Nicolaas en omgeving te voorkomen;

de landsregering te adviseren nopens de vraag of en zo ja op welke wijze de openbare prostitutie dient te worden bestreden, waarbij ware bekend te stellen of onmiddellijk ingrijpen in de bestaande toestanden m.b.t. het zich voordoen van de openbare prostitutie op Aruba verboden wordt geacht en zo ja, van welke aard dit verbod behoort te zijn. En tenslotte de Landsregering te adviseren nopens de vraag of en zo ja in hoeverre het te Curaçao ter bestrijding van de openbare prostitutie te volgen systeem eventuele navolging verdient.

Voorts vernamen wij, dat de volgende namen worden genoemd i.v.m. de samenstelling dier commissie. Als voorzitter treedt op de procureur-generaal, voorts hebben zitting dr J. E. M. Arends, dr P. I. Henriquez, R. J. Beaujon, de H.E. pater vicaris W. J. van Rooy O.P., A. C. van Maastricht, onder-inspecteur van politie te Aruba, A. W. M. Goetzen.

Er kan nog worden medegedeeld dat ingrijpende veranderingen in de opzet van de commissies zullen komen.

IN DRUK VERSCHENEN

De notulen van de Statenvergaderingen van 7 Februari en 13 Mei j.l. zijn in druk verschenen.

MARINE CABARETAVOND.

Op Zaterdag 16 Juni a.s. zullen de mannen van de marine weer een contact avond met de burgerij geven. Het is dan weer cabaret wat de klok slaat met een gezellige dansavond toe. Natuurlijk zal een en ander plaats vinden in het Suffisantkamp.

SUBSIDIE VOOR WIJKVERPLEGING.

Ten aanzien van bepleitte geldelijke steun aan Het Wit Gele Kruis op Aruba wordt medegedeeld, dat een subsidie ad *f* 10.000 is toegekend. Aan de vereniging zal worden verzocht haar laatste exploitatierekening te willen overleggen, waarna kan worden overwogen of een subsidie ten laste van de onderwerpelijke begroting dient te worden toegekend.

In totaal wordt een crediet aangevraagd, en wel Stichting Neutrale Wijkverpleging (Curaçao) *f* 6000.—; Vereniging tot bestrijding van TBC (Aruba) *f* 3000.—; **Alle eilanden:** Contributie Pan Amerikaans Gezondheidsbureau openbaar plantsoen.

BESTUURDER VAN PICK-UP VERPLETTERD

Hedenmorgen tegen 3 uur hoorden wij een doffe klap, gevolgd door gegier van banden en weer een klap. Voor onze verbaasde blikken zagen wij een pick-up ijlings wegschieten, terwijl een andere bestuurder van een truckje onder de op zijn zijde liggende pick-up keek en met gedoofde lichten het hazenpad koos.

De politie met inspecteur Willemse was onmiddellijk ter plaatse, evenals dr Frenken, die de dood constateerde. Het aanblik van het slachtoffer was ontzettend; vermoedelijk is de bestuurder, de 30-jarige I. Heerenveen, een bekend voetballer, met zijn hoofd beklemd geraakt tussen de auto en de muur.

Het ongeluk zou zich — na een reconstructie — zich als volgt hebben voorgedaan.

De bestuurder moet met behoorlijke snelheid hebben gereden en zou voor een andere wagen hebben moeten uitwijken. Ter hoogte van Plantersrust zou hij dan met de linkerzijde tegen de trottoirband hebben gereden, waardoor de linkerachterband sprong. Vervolgens is hij dan met zijn auto tegen de muur opgevlogen. Doordat de bestuurder het stuur met flinke ruk omgedraaid heeft. is de wagen links gekanteld, waardoor de man beklemd raakte tussen muur en auto. Het slachtoffer is gehuwd en laat vrouw met 5 kinderen achter.

DANSPARTIJ

Op Coral was er een gezellige danspartij, doch van voetwerk werd het handwerk, m.a.w. er ontstond een handgemeen. Een kapmes kwam er zelfs aan te pas.

Enkele personen liepen lichte verwondingen op.

DE CURACAOSE FILMLIGA PRESENTEERT

Op Woensdag 6 Juni en Maandag 11 Juni, resp. in Theater Asiento en Club Chobolobo zal de Curaçaose filmliga een programma vertonen.

Dit omvat: **Dans,** Mars van Robert Schumann, uit te voeren door een zestiental meisjes van de Balletgroep van de C.C.C. **„Kermis"** van Pluut van Olphen en Robert de Vries (1948); **„Uitzicht"** van Pluut van Olphen en Robert de Vries (1950); **„Eiland van Vertrouwen"** van John Ferno (1948) en **„Le Sang d'un poète"** van Jean Cocteau (1931).

Ditmaal zal aan het filmprogramma een dans vooraf gaan uitgevoerd door een zestiental meisjes die in het kader van de culturele bemoeiingen van de Sticusa en het C.C.C. enige maanden les hebben gehad van Mevr. Estelle Debrot en haar assistenten.

Als afsluiting van de eerste serie lessen heeft Mevr. Debrot deze mars ingestudeerd. Men kan, de korte tijd dat de meisjes in opleiding zijn in aanmerking nemende, nog geen buitengewone techniek van haar verwachten en het aantrekkelijke van deze choreografie is dan ook voornamelijk te vinden in de werking van de wisselenden groeperingen.

HET WEER

De temperaturen waren gisteren 32 C max., 25 C min, en 28,3 gem., resp. 89,6, 77 en 83 F. De windsnelheid was 17 knopen max., 6 knopen min. en 14 knopen gemiddeld. Het vochtigheidsgehalte was 75%. De hemel was een uur half bewolkt, 14 uren bewolkt en 9 uur dicht bewolkt.

SCHEEPVAARTBERICHTEN

Zaterdag

Seatle van Antwerpen naar Cartagena, **Insco Merchant** van Aruba, **Colombie** van La Guaira, **Lara** van Las Piedras naar Coro, **Moneca** van St. Vincent, **Gulfspray** van Aruba naar S. Martha.

Zondag

Coral Queen van S. Martha, **Tapanahony** naar La Guaira, **Sorel** naar P. Rico.

ZOMERVACANTIE IN DE CARIBBEAN

In diverse Amerikaanse kranten en tijdschriften worden thans door het Caraibisch Interim Toeristen Comité rondreizen naar het Caraibisch gebied geadverteerd. Naar voren wordt gebracht, dat de passaatwinden de Caribbean het gehele jaar door „air conditioned" houden; voorts, dat de hoteltarieven in de zomer lager zijn dan in de winter en logeerruimte gemakkelijker te krijgen.

U zult veel plezier hebben van Uw reis naar de pittoreske en historierijke eilanden, van Uw winkelen voor nijverheidsartikelen en andere koopjes of slechts het leven op Uw gemak nemen aan de prachtige Caraibische stranden.

Bezoekt daarom: Curaçao-Aruba, Sto. Domingo, Grenada, Haiti, Britse Benedenwindse eilanden Antigua, St. Kitts-Nevis, Angui, lla, Montserrat en de Britse Maagdeneilanden) Martinique, Guadeloupe, Puerto Rico, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad, Tobaco en de Amerikaanse Maagdeneilanden (St. Thomas, St. Croix en St. Jonhs).

AANKOMST VLIEGTUIG

Het KLM vliegtuig dat Zaterdag vertrok, landde hedenmorgen 07.23 uur Ned. tijd op Schiphol.

EEN VRIEND

C werd aangehouden omdat hij door drank invloed zo gezegd niet meer op zijn benen kon staan. Het bleek ook, dat hij een portemonnaie had, die niet van hem was, doch aan een ander toebehoorde. Zijn vriend was de eigenaar, nu heeft hij de portemonnaie terug met *f* 25.— minder.

TOERISME IS BRON VAN INKOMSTEN.

De bevordering van het toeristen verkeer wordt tegenwoordig door vele landen krachtig aangepakt, daar men zich bewust is van de grote belangrijkheid van deze bron van inkomsten.

Dit Rijksdeel mag, mede om deze reden, zijn activiteiten op dit gebied niet verminderen. Niet ontkend kan toch worden, dat de handel van Curaçao een groot deel van zijn inkomsten uit het toeristenverkeer trekt. De beoordeling van de resultaten kan echter niet in cijfers worden uitgedrukt, daar hier de nodige apparatuur gemist wordt om de betrokken gegevens te verzamelen. Aan de andere kant moet worden opgemerkt, dat de eilanden nog geen bevredigende accomodatie bieden om z.g. „stopover" toeristen aan trekken. De toeristencommissies zijn echter in deze diligent en doen al het mogelijke om geinteresseerden te vinden voor de bouw van moderne hotels op de eilanden.

Voorts wordt voor het Rijksdeel geregeld reclame gemaakt in het buitenland door middel van folders, affiches, films en advertenties. Het resultaat daarvan is duidelijk waarneembaar en de voordelen welke allerwegen in de stad genoten worden zijn zeer beduidend. De Regering kan de mening van de leden die de uitgaven voor de bevordering van het toeristenverkeer te hoog achten, niet delen, daar zij de voortzetting van de huidige mate van propaganda essentieel acht. (M.v.A.)

LUCHTCRUISES

Aan de New York Times ontlenen wij het volgende bericht: Beginnend Zaterdag 23 Juni a.s. biedt de Resort Airlines Inc., tien „all-expense" acht en twintig dagen durende Caraibische karavaan aan,, die speciaal gepland zijn voor onderwijzers, sociale werkers en studenten. De tocht vanuit New York in de twee motorige C-46 vliegtuigen van de Resort Airlines kost $ 498,—, plus $ 7,50 Federale reisbelasting voor de retourvlucht New York/Miami; vanuit Washington is deze belasting $ 5,70 en vanuit Miami nihil. Gezelschappen van maximum 50 personen zullen een nacht verblijven op Nassau en op Sto. Domingo, vervolgens op Puerto Rico lunchen en slapen op Martinique. Er zal een week worden doorgebracht op Trinidad en een andere week in Caracas, Venezuela; vervolgens een dag en nacht op Curaçao, een week op Haiti, een dag op Jamaica en daarna overnachten in Miami, op wge naar huis.

Gouvernementsambtenaren, onderwijzend personeel, ambtenaren van de Verenigde Naties en de Caraibische Commissie en gewone burgers van de te bezoeken landen zullen op informele bijeenkomsten met de reizigers samenkomen voor gedachtenwisselingen.

De Resort Airlines, die vergunning gekregen heeft van de Civil Aeronautics Board voor deze „all expense" cruises naar het Caraibisch gebied, gaat zich van de zomer alleen op deze cruises concentreren en de dienst New York-Lake Placid wordt om deze reden in deze maanden stop gezet. Men hoopt in totaal tien cruises te kunnen ondernemen, zodat ons eiland tussen de 400 en 500 welkome gasten van de zomer, ons slappe toeristen seizoen, krijgt.

De Curaçaose Toeristen Commissie ontving bericht, dat de heer Marchini van de Piel Busseti Travel Service te New York en Captain Charles T. Evans van de Resort Airlines, waarschijnlijk 8 Juni a.s. op Curaçao arriveren om de hotelaccommodaties en andere programmapunten voor de-

NEDERLAND

DE „EVERTSEN" THUIS

Den Helder. — Hr. Ms. torpedobootjager „Evertsen" is hedenmiddag onder grote belangstelling uit de Koreaanse wateren teruggekeerd in de haven van Den Helder, nadat het schip van Juni 1950 tot April van dit jaar actief aan de oorlogshandelingen in Korea had deelgenomen.

HERDENKINGS-BIJEENKOMST

's-Gravenhage. — Vele belangstellenden woonden Zaterdagmiddag de herdenkingsbijeenkomst bij van het Instituut voor de taal-land- en volkenkunde. De Koningin zond een telegram van gelukwens en onder de vele autoriteiten bevonden zich o.a. de wnd. Hoge Commissaris van Indonesië, de heer Djumhana, de Indonesische ambassadeur in Brussel, Anak Agung Gde Agung, en de vertegenwoordigers van Suriname en de Nederlands Antillen, de heren Pos en Debrot. De praeses van het Instituut, dr V. E. Korn, gaf een uitvoerig overzicht van een eeuw arbeid van het instituut dat ook thans nog van belang is voor Nederland, aangezien het een zuiver wetenschappelijke instelling is, die zich ver houdt van politieke kwesties. Vervolgens werd een tentoonstelling van een groot aantal verzamelde wetenschappelijke schatten bezichtigd.

SPORT

VOETBAL

s-Gravenhage — De uitslagen van de heden gehouden voetbalwedstrijden om het kampioenschap van Nederland luiden: Willem II — Blauw-Wit 2—1; Heerenveen — D.W.S. 2—4.

Promotie tweede klasse: Borne — Quick, Nijmegen 1—0.

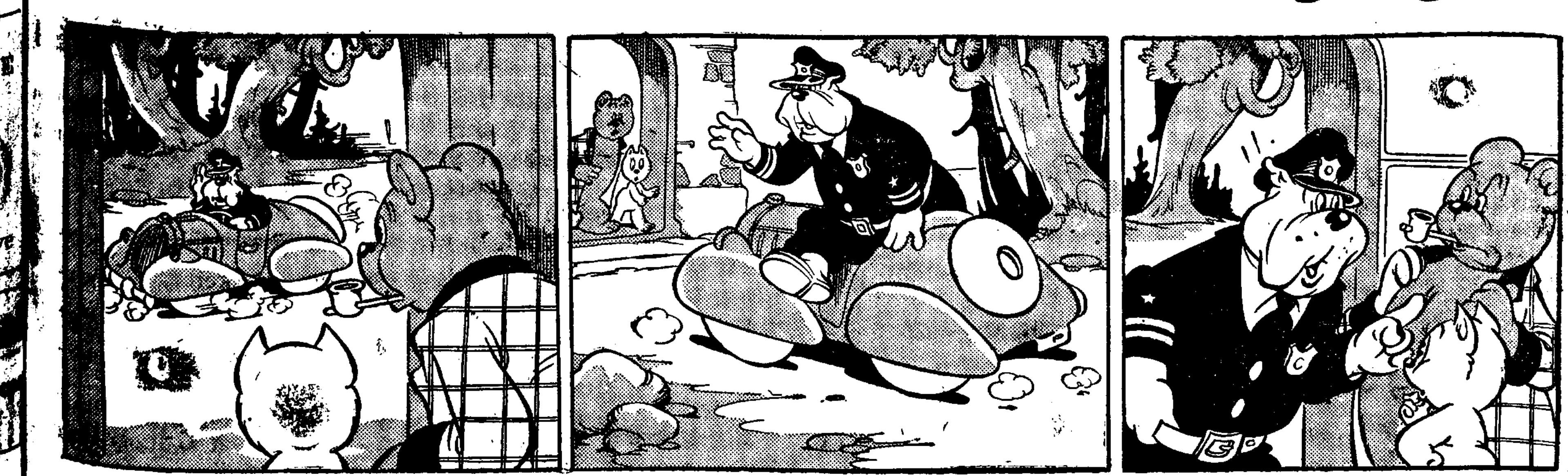
Hardlopen

Compton. — Tijdens de internationale atletiekwedstrijd in Compton (Californie) werd de één mijl race gewonnen door de Amerikaan McMillen in 4 minuten 9 seconden. Tweede was de Zweed Homberg, terwijl de Nederlander Slijkhuis met een achterstand van één meter als derde over de eindstreep ging.

Schaken

Cheltenham. — In de vierde ronde van het Staunton tournooi speelde de Brit Golombek remise tegen Van Scheltinga. De partij van Donner tegen de Brit Broadbent werd afgebroken. Na de vierde ronde leiden de Brit Alexander en de Zuid-Slaviër Pirc met elk drie punten. Van Scheltinga staat met de Fransman Rossolimo en Golombek ex aequo op de negende tot en met de elfde plaats met ieder anderhalf punt. Donner staat twee met één punt en een afgebroken partij.

Olie B. Bommel stuit de vooruitgang



„Ik voel me bezwaard!" zei heer Bommel, toen de deurwaarder [in] de verte verdwenen was. Ik heb vandaag nu al drie lieden de [deu]r gewezen en dat is niets voor een heer! Maar ik denk dat het [nu] wel uit zal zijn! Men heeft gemerkt, dat men met een kracht[nat]uur te doen heeft! Ha! Een Bommel laat niet met zich sollen! [D]at zal nu wel duidelijk zijn! Mijn huis, mijn slot, afrekenen! Heb [je] ooit zoiets gehoord? Ik zal me bij de politie beklagen!"

[O]p dat moment stopte er piepend een kleine auto voor de deur [en] commissaris Bulle Bas stapte eruit.

„Morgen!" groette hij saluerend. „Even een woordje, heer Bommel."

„Gaat Uw gang!" zei heer Ollie een beetje ongerust. „Wat is er [aa]n de hand, commissaris?"

„Hm," zei Bulle Bas. „Een ernstig geval, m'n goede man! Beledi[ging] van een ambtenaar in functie, mishandeling van drie ambte[nar]en in functie, tegenwerking van de Openbare Vooruitgang en verstoring van de openbare orde! Dat gaat niet— dat is te gek, hm!"

„Hm! Dat is te gek!" gaf heer Bommel toe. Waar zou het heen moeten als zoiets was toegestaan! Het is maar goed, dat U streng tegen dergelijke dingen optreedt, commissaris! Wie heeft dat allemaal gedaan? Zijn er weer communisten bezig?"

„Nee," snauwde Bulle Bas. „Je bent het zelf, meneer Bommel. Al die dingen heb jij gedaan! Maar het is te gek! Ik kan dit niet laten passeren! Je krijgt een flink proces-verbaal aan je jas en je bent gelukkig wanneer je er met een boete afkomt! De gevangenis zou beter zijn!"

Heer Bommel stond een ogenblik als aan de grond genageld. Het was te zien, dat hij diep nadacht en dat er vele dingen in zijn geest rondgingen.

„Houd U kalm, heer Ollie!" fluisterde Tom Poes, die bang was, dat er iets zou gebeuren....

[D]e gevaren voor de ambtenaren bij de zelfstandigmaking der eilanden

[D]e definitieve tekst is afgekondigd van de „Eilanden-regeling Ne[der]landse Antillen". Op 4 Juni a.s. zullen de verkiezingen voor de [eila]ndsraden worden gehouden, welke per 1 Juli 1951 zullen gaan [tr]eden. De zelfstandigheid der eilandgebieden zal daarmede een [feit] zijn.

[D]e, momenteel nog, landsdiensten zullen dan, voorzover mogelijk, [gele]idelijk aan de eilandgebieden worden overgedragen, zodanig [dat] per 1 Januari 1953 de overdracht van taken en diensten haar [beslag] zal hebben gekregen en de eilandgebieden dan volkomen [zelf]standig zullen zijn geworden.

[V]anzelfsprekend zullen er tal [van] regelingen moeten worden [ge]maakt teneinde de overdracht [va]n taken en diensten aan de [ei]landgebieden zonder schokken [en] zonder stagnatie voor de [di]enst te doen geschieden. Het [zo]genaamde „Werkbureau in[voe]ring Eilandenregeling" be[re]idt deze overdracht voor, t.z.t. [zul]len de door dit bureau ontworpen landsverordeningen en -be[sluiten], nadat zij door de be[tr]oefende instanties zijn vastgesteld, in het Publicatieblad verschijnen.

Wat de ambtenaren echter het meeste interesseert zal ongetwijfeld zijn het antwoord op de vraag: „Wat gebeurt er met de [amb]tenaren?"

[Zoal]s reeds in bovenaangehaalde artikelen aangegeven, zullen er in de toekomst zijn landsambtenaren en eilandsambtenaren.

Alvorens nu een antwoord te geven op vorenstaande vraag is het goed de wettelijke bepalingen [te]naanzien van de ambtenaren [zo]als die in de Eilandenregeling voorkomen op te sommen.

Artikel 2, sub E, onder 5, verklaart niet tot de zorg van een eilandgebied: „de rechtstoestand van ambtenaren en van werklieden in overheidsdienst, alsmede van hun pensioenaanspraken".

Artikel 60 luidt: „Het bestuurs-college benoemt, schorst en ontslaat de ambtenaren van het eilandgebied en stelt hun bezoldigingen vast, behoudens het bepaalde in artikel 25". (Dit artikel 25 spreekt uitsluitend over de secretaris van de eilandsraad en kan dus verder buiten beschouwing blijven.)

Overgangsbepaling VI luidt:

„1. Alle bij de inwerkingtreding van deze Eilandenregeling in 'sLands dienst zijnde landsdienaren en gouvernementswerklieden blijven op de bestaande en nader vast te stellen voorwaarden in dienst van de Nederlandse Antillen.

2. Voorzover de eilandgebieden ambtenaren en werklieden behoeven kan de Gouverneur na overleg met de besturen der betrokken eilandgebieden landsdienaren en werklieden te hunner beschikking stellen. De eilandgebieden zijn gehouden de hun ter beschikking gestelde personen te aanvaarden.

3. De benoeming van ambtenaren en aanstelling van werklieden door de besturen der eilandgebieden geschieden, na overleg met de Gouverneur, bij voorkeur uit het personeel dat bij het in werking treden der Eilandregeling in dienst is, voorzover de functie geschikt. De bij de inwerkingtreding van deze Eilanden-regeling voor landsdienaren en gouvernements-werklieden geldende en nader vast te stellen regelingen vinden, zolang daarin niet is voorzien, overeenkomstige toepassing voor de ambtenaren en werklieden in dienst van een eilandgebied. De diensttijd, als landsdienaar of gouvernementswerkman verkregen voor de berekening en de toekenning van pensioen, verlof of wachtgeld, blijft onverkort van kracht.

4. Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, worden de voorwaarden geregeld, waaronder het personeel van de Nederlandse Antillen tevens werkzaam kan zijn voor een eilandgebied."

Niet, tot de zorg van een eilandgebied behoort derhalve de rechtstoestand van ambtenaren en van werklieden in overheidsdienst, alsmede van hun pensioenaanspraken.

De vraag dient dan te worden gesteld wat onder „de rechtstoestand" moet worden verstaan. Een uitputtende omschrijving daarvan is moeilijk te geven, doch in het belang van de rechtszekerheid van de ambtenaren en werklieden zou dit woord in de ruimste zin moeten worden opgevat en derhalve zowel het materiële als het formele recht moeten omvatten.

Zou men deze opvatting in de tekst der Eilandenregeling hebben willen neerleggen, dan ware het juister geweest, in navolging van de Nederlandse Ambtenarenwet, te trachten een opsomming te geven van wat onder de rechtstoestand der ambtenaren en werklieden moet worden verstaan; in deze geest, dat de rechtstoestand der ambtenaren en van werklieden in overheidsdienst omvat: benoeming, schorsing, ontslag, bezoldiging of loon, duurtetoeslagen, wachtgelden, diensttijd, verlof en verlofsbezoldiging, pensioen, aanspraken ingeval van ziekte, disciplinaire bestraffing, overige rechten en verplichtingen der ambtenaren en werklieden, de rechtsspraak omtrent besluiten, handelingen of weigeringen om te besluiten of te handelen ten aanzien van ambtenaren en werklieden als zodanig, hun nagelaten betrekkingen en rechtverkrijgenden door een administratief orgaan genomen, verricht of uitgesproken.

Op deze wijze zou dan zowel het materiële als het formele recht t.a.v. de ambtenaren en werklieden in dienst van de eilandgebieden aan de zorg daarvan zijn onttrokken.

Bezien wij echter bovenaangehaald artikel 2, sub E, onder 5 in verband met artikel 60, dat voorschrift dat het bestuurscollege de ambtenaren van het eilandgebied benoemt, schorst en ontslaat en hun bezoldigingen vaststelt, dan kan geen andere conclusie worden getrokken, dan dat „rechtstoestand" in artikel 2, slechts omvat het formele recht, daarmede de regeling van het materiële recht aan de besturen der eilandgebieden overlatende. Te meer vindt deze mening grond als wordt gelet op overgangsbepaling VI welke voorschrift dat „de bij de inwerkingtreding van deze Eilandenregeling voor landsdienaren en gouvernementswerklieden geldende en nader vast te stellen regelingen overeenkomstige toepassing vinden voor de ambtenaren en werklieden in dienst van een eilandgebied, zolang daarin niet is voorzien". En dit „voorzien" kan bezwaarlijk anders geschieden dan door het Bestuur van het eilandgebied.

Dat deze toestand voor de ambtenaren en werklieden hoogst onbevredigend geacht moet worden behoeft wel geen betoog.

Immers niet alle momenteel in dienst zijnde ambtenaren en werklieden zullen in dienst van de Nederlandse Antillen kunnen blijven. Dit zal zeker niet kunnen voor die ambtenaren, welke dienst doen bij een dienst welke geheel aan de eilandgebieden wordt overgedragen, waarmede derhalve het land in de toekomst geen bemoeienis meer zal hebben.

Deze ambtenaren zullen, gedurende een zekere overgangsperiode ter beschikking van de eilandgebieden worden gesteld. (Overgangsbepaling VI, tweede lid). Doch op de duur zal het eilandgebied ertoe wensen over te gaan, deze ter beschikkingstelling te beëindigen en daarmede geheel eigen personeel te verkrijgen. Deze wens naar beëindiging kan dan nog ten zeerste worden beinvloed door de wens der eilandgebieden om te bezuinigen op de vaste personeelskosten, waartoe overgegaan kan worden tot het opstellen van eigen bezoldigings-, verlofs- of andere regelingen welke dan aanmerkelijk ongunstiger kunnen uitvallen dan die van het land. Kan in een zodanig geval het bestuur van het eilandgebied over een voldoend aanbod van werkkrachten beschikken, welke op de minder gunstige voorwaarden in dienst willen treden, dan zal het niet uitblijven dat aan het land wordt verzocht de ter-beschikkingstelling der in dienst van het eilandgebied werkzame landsdienaren te beëindigen. Immers kan het eilandgebied voor een bepaalde rang een ambtenaar krijgen voor b.v. f 8000,— per jaar, dan zal het aan het land niet b.v. f 12.000 blijven vergoeden voor een ter beschikking gestelde landsdienaar in die rang. Het voorschrift dat „de eilandgebieden gehouden zijn de hun ter beschikking gestelde personen te aanvaarden" voorkomt dit o.i. niet!

De bij het eilandgebied werkzame, ter beschikking gestelde landsdienaar zal dan de keus hebben over te gaan in dienst van het eilandgebied, zo hem daartoe althans de gelegenheid wordt geboden; kan hij dit, in verband met de financiële consequenties daaraan voor hem verbonden, niet, dan zal zijn terbeschikkingstelling worden beeindigd en zal hij weder in landsdienst werkzaam worden gesteld.

Doch het gevaar is zeer groot dat bij het land aan deze ambtenaar (en het zullen er waarschijnlijk meer zijn) geen behoefte meer bestaat en dat op wachtgeldstelling dan wel, indien betrokkene daarvoor in aanmerking komt, pensionnering zal moeten volgen.

Daardoor komt de landsdienaar dus in een dwangpositie en zal hij, noodgedwongen moeten beslissen over te gaan in dienst van het eiland-gebied.

In verband met het gevaar van eventuele op wachtgeldsstelling zal thans een ieder zonder meer duidelijk zijn, waarom onze bond reeds ruim twee jaren doende is, de huidige wachtgeldregeling te doen herzien, zonder dat tot nog toe, en hierover spreken wij ons leedwezen uit, enig resultaat werd verkregen.

Dat met opwachtgeldstelling en pensionnering voor ogen de ambtenaren niet bepaald gerust kunnen zijn t.a.v. de voor hen eventuele gevolgen van de zelfstandigmaking der eilande behoeft niet verder te worden aangetoond.

Volledig beseffen wij de moeilijkheid waarin de opstellers der Eilandregeling in deze hebben verkeerd. Immers, de zelfstandigheid der eilandgebieden als uitgangspunt nemende, moge regeling van het formele ambtenarenrecht van landswege daarmede wellicht strijdig zijn, de regeling van dit gedeelte van de rechtstoestand der ambtenaren is van een dergelijk groot belang dat onttrekking daarvan aan de bevoegdheid van de eilandgebieden een dwingende eis kan worden genoemd.

Zou echter ook de regeling van het materiële gedeelte van de rechtstoestand der ambtenaren aan de macht van de eilandgebieden zijn onttrokken dan zou dit aantasting van de zelfstandigheid der eilandgebieden hebben betekend, waardoor wat met de ene hand werd gegeven, met de andere hand zou zijn teruggenomen.

Doch wel had mogen worden verwacht dat met de belangen der thans in dienst zijnde landsambtenaren terdege rekening zou zijn gehouden, opdat het aantal „slachtoffers" van deze reorganisatie tot een minimum beperkt zou zijn geworden, of het vallen van slachtoffers geheel zou zijn voorkomen.

En dit had op eenvoudige wijze kunnen geschieden door in Overgangsbepaling VI, derde lid, insteđe van „bij voorkeur uit het personeel dat bij het inwerkingtreden der Eilandenregeling in dienst is, voor zover voor de functie geschikt" te bepalen, dat de „benoeming geschiedt uit het in het eerste lid bedoelde personeel, dan wel uit de op wachtgeld gestelde landsdienaren en gouvernementswerklieden, beide groepen voorzover beschikbaar".

Een en ander zou tot gevolg gehad hebben dat een „wachtgelderslijst" zou zijn opgemaakt waaruit de eilandgebieden een keuze zouden hebben moeten doen.

Mocht dit al worden gezien als aantasting van de zelfstandigheid der eilandgebieden dan staat daar tegenover, dat na verloop van tijd, wanneer de toestanden meer bestendig zullen zijn geworden, de wachtgelderslijst uitgeput zal raken, waardoor de eilandgebieden automatisch tot geheel zelfstandige aanstelling van eigen ambtenaren, op door hen zelf vastgestelde voorwaarden, zullen kunnen overgaan.

Bovendien staat daar tegenover dat, wanneer het land veel wachtgelders zal hebben (en dit zullen de oudere ambtenaren, die niet meer te best mee kunnen, derhalve zij die veel dienstjaren en dus lang wachtgeld genieten, zijn) de bijdragen welke de eilandgebieden aan het land hebben te voldoen, ongunstig worden beinvloed, zodat het mede in het belang van de eilandgebieden zal zijn indien het aantal wachtgelders zo laag mogelijk zal worden gehouden.

Waar tenslotte de wachtgelder, bij het weder gaan genieten van een inkomen, het wachtgeld of een gedeelte daarvan blijft behouden tot een zodanig bedrag als nodig is om tot het voor zijn opwachtgeldstelling genoten inkomen te geraken zou, zij het slechts een matige, maar dan toch meer geruststellende, regeling zijn getroffen voor hen die van de komende reorganisatie wellicht het slachtoffer zullen worden.

Jong Holland wil een woordje meespreken

Neen, dit jaar laat Jong Holland zich niet verschalken. Integendeel, we krijgen nu al de indruk, dat de „sterken" rekening zullen moeten houden met de rood-wit-blauwen. Estudiantes werd Vrijdag met een nederlaag van 3—0 naar huis gezonden.

Het jubilerende Transvaal trok naar Vredenberg als gast van de kampioenen, die aan de zilveren jubilaris een reuze cadeau aanboden in de vorm van een 12—0 nederlaag.

In de res A-klasse deed Sithoc het beter. De roodhemden kwamen met flinke krachten voor de dag en gaven een fikse partij weg tegen SUBT II. Bij de rust had Nolleke en zijn jongens een nuttige voorsprong van 2—0.

Het tweede gedeelte liet al direct een vinnige aanval zien van SUBT die succes had 2—1).

Nog geruime tijd bleven de blauwgelen in de aanval en schiepen zich prachtkansen om niet alleen gelijk te maken maar om de leiding over te nemen. Door onzuiver schieten en goed verdedigen van Sithoc kwam het niet zo ver en toen de aanval geluwd was, kwam Sithoc weer aan bod dat zijn kansen ook niet waarnam. We zagen een paar mooie boogballetjes van de rechtsbuiten, waarvan de eerste door de SUBT keeper nog net kon overgetipt worden. De tweede kwam buiten zijn bereik op de lat terecht. Dan zagen we een schot dat tegen de uitgelopen keeper op bonkte. Hier had een geplaatste tik tegen de bal zeker succes gehad. En dan had er nog een benauwenis plaats in de hoek van de SUBT goal, maar dat liep ook al goed af. Ja Vrouwe Fortuna was daar even heel vriendelijk geweest voor SUBT, maar nog niet vriendelijk genoeg want toen het eindsignaal klonk was het nog 2—1 voor Sithoc.

B-klasse

De grote wedstrijd van de B-klasse Vesta — M.B.P. werd een moeizame overwinning voor Vesta.

Lange tijd bleef het een gelijk spel tot dat een strafschop in het voordeel van Vesta de M.B.P. deed ondergaan met 3—2.

Gemiste kansen

Als er in het afgelopen weekend een elftal geweest is met gemiste kansen dan was het Athene.

Het was als aan de lopende band zo als ze werden verknoeid. Daar kwam nog bij, dat de verdediging van de tegenstander Scherpenheuvel heel aardig stond te sukkelen. Maar daar deed de verdediging van Athene niet voor onder wat blijkt uit de 3—0 voorsprong, die het slecht spelende Sch. wist te behalen. Volgens de kansen had het wel 6—3 voor Athene moeten zijn.

In het tweede gedeelte deelde Athene over het algemeen de lakens uit en bracht dan ook de stand op 3—3. Iedereen was er van overtuigd, dat de Grieken het spelletje gingen winnen. En laat nu de Griekse-keeper bij een uitval van Sch. een boogbal door zijn handen glijden 4—3 voor Sch. Nog waren er kansen voor Athene, maar zo als we reeds zeiden, ze werden aan de lopende band verknoeid en de Griekse keeper deed ook een flinke duik in het Scherpenheuvelse zakje dat de volle buit mee nam.

Unidos speelde gelijk

Unidos dat nog kort geleden een vriendschappelijke klap moest incasseren van Huracan, beet Zaterdag flink van zich af en dwong Huracan tot een gelijk spel 1—1.

Jong Holland II — Jong Curaçao II deelden de punten ook. Ze maakten er 2—2 van.

Asiento haalde zijn eerste overwinning binnen op Atletico Oriental. Met 5—3 wonnen de oliemensen.

AGENDA

WEST-END: „One a thief" 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „The master key" 19 en 21 uur.

ROXY: „All my sons" 19 en 21 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: Botica Excelsior, Herenstraat 4, tel. 2004 en Botica Central, Bredestraat 45 (O.), tel. 3281.

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst, A. Visser van 7 — 15 uur, tel. 1193.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:
Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45
Kantoor Handelskade 6; werkdagen van 07.00 — 19.45.
Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dagelijks dag en nacht.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door: Zuster v.d. Hembergh, Marktstraat 1, tel. 1836.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

CUROM.

Maandag: 17.30 Kinderuitzending; 17.50 „Night and day"; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt"; 20.30 English language transmission; 20.45 De Curom Jukebox; 21.30 Actuele causerie; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Maandag: 19.02 Nieuws; 19.12 Intermezzo; 19.15 Sportjournaal; 19.30 Bel Canto; 19.50 Nederlandse Kroniek; 20.05 West-Indische rubriek: Causerie door Prof. Dr R. A. J. van Lier; 20.35 „Het Orkest Zonder Naam"; 20.48 Reportage; 20.53 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

AVROS.

Maandag: 16.00 Reclame; 16.30 Voor de jarigen; 17.00 Advertenties; 17.15 Naar bed; 17.25 Reclame; 17.45 Voor Jarigen; 18.00 „Bont Allerlei"; 18.40 Nieuws; 19.01 U vraagt, de Avros draait; 19.20 Voor de gedetineerden; 19.30 Verzoekprogramma; 19.50 Surinaamse Slagzinnen; 20.00 Advertenties; 20.15 V.I.P.; 20.25 Chopinmuziek; 20.50 Nieuws en Sluiting.

EMMASTAD

Telegram Adfeling: 23.00 — 7.30 uur J. Kokshoorn, tel. 2038.

Personeel Afdeling: M. B. Lansink, tel. 2351 —2141; Hot. NP; b.g.g. tel. 2400—2843—4; S. H. Tiesma, tel. 2030.

Materialen Afdeling: H C. Engelsman, Groot Kwartier 75, tel. 2265.

C.S.M.

Rederij: A. de Troye, tel. 2694.

Scheepsagentschap: 08.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 19.00 uur A.Bloemink, tel. 2288; 23.00 — 08.00 uur.

Dok Afdeling: A. van Hasselt, tel. 2468.

Officiele Mededelingen van de Aruba Voetbalbond

WEDSTRIJD UITSLAGEN
A-KLASSE.

6 Mei: Jong Santa Cruz — R.C.A. 2—6.
Jong Aruba — Bubali 3—4.
Aruba Juniors — R.C.N. 3—0.
Volharding — Hollandia 1—4.
12 Mei: Bubali — Aruba Juniors 1—3.
13 Mei: San Nicol. Jrs. — Jong Santa Cruz (uitgesteld)
R.C.A. — Jong Aruba 3—0.
R.C.N. — Volharding 2—1.
19 Mei: R.C.A. — Bubali 2—1.
20 Mei: Hollandia — St. Nicolaas Jr. 3—3.
Jong Santa Cruz — Jong Aruba 1—1.
26 Mei: Aruba Juniors — Volharding 10—0.
R.C.N. — Hollandia 0—2.
San Nicolaas Jrs. — R.C.A. 1—4.
25 Mei: Jong Santa Cruz — Bubali 5—2.
26 Mei: Jong Aruba — Volharding 1—1.
(door Volharding gestaakt)

OVERGANGSKLASSE.

5 Mei: Lucky Strike — Union (uitgesteld)
Atomic — Pova (afgelast)
6 Mei: Lafama — Mariniers 4—0.
12 Mei: Arsenal — Lucky Strike 8—1.
Mariniers — Atomic 3—4.
13 Mei: Union — Trappers 1—1.
20 Mei: Lucky Strike — Trappers 1—1.
26 Mei: Arsenal — Union 5—3.
27 Mei: Lucky Strike — La Salle 1—2.
Trappers — Atomic (Trappers niet opgek.)

B-KLASSE.

5 Mei: Jong Savoneta — Elf Sterren 0—8.
Dakota — Excelcior (afgelast)
Vitesse — Xerxes 1—3.
6 Mei: Marine — Eagle Sp. Club 9—1.
12 Mei: L.S.B. — Universal 4—1.
Noord Centraal — Republiek 6—1.
13 Mei: Jong Savoneta — Dakota 0—2.
Jong Holland — S.C.A. 0—2.
19 Mei: Vitesse — Marine 0—3.
26 Mei: Universal — Republiek (Rep. niet opgek.)
Noord Centr. — Jong Holland (J.H. niet opgek.)

RESERVE-KLASSE.

6 Mei: Trappers 2 — Bubali 2 0—2.
13 Mei: Pova 2 — R.C.A. 2 (uitgesteld)
20 Mei: Marine 2 — Jong Sta Cruz 2 (J.S.C. niet opgek.)

JUNIORENKLASSE.

5 Mei: Dakota Jrs. — R.C.A. Jrs. 1—1.
Estrella — Don Bosco 2—0.
12 Mei: La Fama Jrs. — Sint Thomas Boys 0—2.
19 Mei: Jong Aruba Jrs. — S.C.A. Jrs. 1—3.
Republiek Jrs. — R.C.A. Jrs. (Rep. niet opgek.)
26 Mei: St Thomas Boys — Jong Aruba Jrs. 2—0.
Don Bosco — Lafama 1—1.
Dakota Jrs. — Estrella 1—0.

WEDSTRIJDPROGRAMMA VOOR DE MAAND JUNI 1951.
A-KLASSE.

4.30 uur n.m.

Zondag 10 Juni: Bubali — R.C.N. (terrein R.C.N.) (Vocks)
Aruba Jrs. — Jong Santa Cruz (terrein Aruba Jrs.) (Snoek)
Jong Aruba — Hollandia (terrein R.C.A.) (Loefstok)
Volharding — Sint Nic. Jrs. (terrein St. Nic. Jrs.) (De Freitas)
Zondag 17 Juni R.C.A. — Aruba Jrs. terrein R.C.A.) (Snoek)
Bubali — Volharding (terrein Aruba Jrs.) (Vocks)
R.C.N. — St. Niclaas Jrs. (terrein St. Nic. Jrs.) (De Freitas)
Jong Santa Cruz — Hollandia (terrein Union) (Loefstok)
Zondag 24 Juni Hollandia — Bubali (terrein Aruba Jrs.) (Vocks)
Jong Aruba Jrs. — St. Nicolaas Jrs. (terr. Jong Aruba) (Loefstok)
Jong Santa Cruz — Volharding (terrein Union) (Snoek)
R.C.A. — R.C.N. (terrein R.C.N.) (Snoek)
Zondag 1 Juli: Aruba Jrs. — Sint Nicolaas Jrs. (terr. St. Nic. Jrs.) (De Freitas)
R.C.N. — Jong Santa Cruz (terrein R.C.N). (Loefstok)
R.C.A. — Hollandia (terrein R.C.A.) (Vocks)

4.30 uur n.m.

Zaterdag 9 Juni: La Salle — Lafama (terrein Lafama) (Schenker)
POVA — Arsenal (terrein R.C.A.) (Loefstok)
Union — Atomic (terrein Ar. Jrs.) (Keunen
Trappers — Mariniers (terrein Trappers) (S. Bislick)
Woensdag 13 Juni: Mariniers — Pova (terrein R.C.A.) (Loefstok)
Zaterdag 16 Juni: Union — La Salle (terrein Union) (S. Bislick)
Lafama — Atomic (terrein Aruba Jrs.) (Keunen)
Mariniers — Arsenal (terrein R.C.A.) (Brinkenberg)
Zondag 17 Juni: Lucky Strike — Pova (terrein Lafama) (Schenker)
Woensdag 20 Juni: Atomic — Pova (terrein R.C.A.) (Loefstok)
Zaterdag 23 Juni: Trappers — Pova (terrein Trappers) (Wester)
Lafama — Lucky Strike (terrein Lafama) (Schenker)
Atomic — Arsenal (terrein R.C.A.) (Keunen)
Zondag 24 Juni: Mariniers — La Salle (terrein Lafama) (De Kort)
Zaterdag 30 Juni: Trappers — Lafama (terrein Lafama) (Schenker)
La Salle — Atomic (terrein Aruba Jrs. (Keunen)
Zondag 1 Juli: Mariniers — Lucky Strike (terrein Lucky Strike) (De Kort)
Pova — Union (terrein Union) (S. Bislick)

RESERVE-KLASSE.

3 uur n.m.

Zaterdag 9 Juni: Dakota — Marine (terrein Eagle—A.P.M.) (Falconi)
Zondag 10 Juni: Eagle Sport Club — Xerxes (terrein A.P.M.) (Saro)
Zaterdag 16 Juni: Jong Savoneta — S.C.A. (terrein S.C.A.) (Falconi)
Zondag 17 Juni: Universal — Jong Holland (terrein Jong Holland) (Croes)
Zaterdag 23 Juni: Elf Sterren — Noord Centraal (terrein J. Aruba) (Roza)
L.S.B. — Vitesse (terrein Jong Holland) (S. Bislick)
Zaterdag 30 Juni: Eagle Sport Club — Dakota (terrein A.P.M.) (Saro)
Zondag 1 Juli: Xerxes — Marine (terrein Aruba Jrs.) (Saro)
Zondag 10 Juni: Pova 2 — Mariniers 2 (terrein R.C.A.) (Rodriguez)
Zondag 17 Juni: Bubali 2 — R.C.A. 2 (terrein R.C.A.) (Falconi)
Zondag 24 Juni: Jong Santa Cruz 2 — Jong Aruba 2 (terrein J. Ar.) (Carilho)
Zondag 1 Juli: Trappers 2 — R.C.A. 2 (terrein Trappers) (G. Croes)

JUNIOREN-KLASSE.

(3 uur n.m.)

Zaterdag 9 Juni: R.C.A. — S.C.A. (terrein R.C.A.) (Saro)
Dakota — Lafama (terrein Lafama) (Schenker)
(4.30) Jong Aruba — Don Bosco (terrein Jong Aruba) (Carilho)
Estrella — Sint Thomasboys (terrein Ar. Jrs.) (Van de Bos)
Zaterdag 16 Juni: S.C.A. — Dakota (terrein R.C.A.) (Van de Bos)
R.C.A. — Lafama (terrein Lafama) (Schenker)
Zaterdag 23 Juni: Jong Aruba — Estrella (terrein Jong Aruba) (Carilho)
Don Bosco — St. Thomasboys (terrein Lafama) (Schenker)
Zaterdag 30 Juni:
(4.30) Dakota — Jong Aruba (terrein Jong Aruba) (Carilho)
(4.30) R.C.A. — Estrella (terrein R.C.A.) (Van de Bos)





De Kaper van Nantes

door

JOH. VAN HULZEN

In die bewogen dagen vertoefde Cassard in Parijs, wachtende op de dag van de uitvaart naar St Denis, waarheen het lichaam van de grote koning overgebracht werd. Hij ontroerde, toen de sombere lijkstatie langs hem ging. Le roi est mort.

Daar ging het zielloos lijf van Frankrijks grootste koning. En wederom beleefde, Cassard het indrukwekkendste moment van zijn gehele loopbaan: de audiëntie in Versailles, zeven jaar geleden. „Mijnheer, ik heb veel over u gehoord, en ben daar zeer tevreden over. Daarom heb ik u benoemd tot luitenant ter zee. Tevens schenk ik u een gratificatie van 2000 fr."

En zijn laatste daad voor mij, zo dacht Cassard met weemoed en diepe dankbaarheid, was oneindig grootmoediger.

Doch wat voor oneerbiedig rumoer hoorde hij daar? Verstoord zag hij rond. Hij zag mensen schudden van het lachen om moppen en schimpscheuten op de stoet, alsof het een maskerade was. Het zingen der geestelijken werd soms overstemd door een smerig spotliedje uit het publiek langs de weg.

Cassard wendde zich af, ontdaan en geërgerd. Naar zijn logement lopend, vond hij op de vele standbeelden en gedenktekenen, ja op de muren der regeringsgebouwen schandelijke paskwillen geplakt, waarin de dode beschimpt, gesmaad werd. De nagedachtenis van le roi soleil werd gezwalkt en bezwadderd door allerlei vuige schotschriften, die men voor enkele centimes kopen kon. Zijn deugden werden verzwegen, zijn ondeugden uitgemeten. Zijn ondernemingen — er deugde niets van. Men uitte openlijk zijn blijdschap, van deze tiran verlost te zijn.

„Hoe wispelturig en lafhartig is het gemeen!" zei Cassard tot een collega van de marine, toen hij in zijn herberg teruggekeerd was. „Bij zijn leven was hij de onsterfelijke! Weet je het nog? Men belegerde hem met de misselijkste vleierij, met de krankzinnigste titels en lofuitingen. Nu de leeuw dood is, smijt men hem met modder. Bah! — hoe verachtelijk is Parijs! En dat de hertog dit duldt!"

„Duldt, zegt u?" Hij gnuift er om. Het kan zijn populariteit slechts ten goede komen. Zo hartelijk was de verhouding tussen oom en neef niet, dat weet u ook wel. Uit het leger ontslagen, op de nominatie voor de Bastille, bedreigd met terechtstelling wegens 'hoogverraad'. Neen, Philippus van Orleans zal dat nooit vergeten. Nu hij meester van de situatie is en het Parijse parlement geheel op zijn hand heeft, toont hij openlijk lak te hebben aan 's konings testament. Hij vernietigt eenvoudig 's konings ordonnanties, edicten en declaratiën. Het regent nieuwe verordeningen. De hertog houdt grote schoonmaak."

Cassard zag onrustig om zich heen. Want als dit zo was, dan —. Maar neen, dat zou ondenkbaar zijn. Een wettig genomen besluit, het vrijwillig afzien van een vordering, kon toch niet zomaar herroepen worden! Bovendien waren er wel belangrijker besognes voor de regent dan zo'n futiel zaakje als het Marseillaanse proces.

In Toulon gekomen op zoek naar eerlijk marinewerk, trof hij de intendant in gedrukte stemming aan.

„Slecht nieuws voor u, mijnheer Cassard. Men heeft alweer een streep gehaald door het gunstige besluit van de conseil-d'etat, kort voor 's konings dood."

„Wettig of onwettig, ze doen het."

„Wat houdt het nieuwe besluit in?"

„Hier, lees." En hij bladerde in de stapel nieuwe verordeningen, die de hertog voor het marinebeheer uitgevaardigd had. „Hier is het betreffende stuk."

Met ontsteltenis las Cassard, dat de staat zijn aandeel in de Antillenbuit niét afstond, maar opeiste. De kwestie tussen de reders en de marine over de onkosten, tijdens de expeditie gemaakt, moest rechterlijk behandeld worden.

„Op een besluit des konings, een kwijtschelding, een kwijtschelding, kán men niet terugkomen!" riep Cassard uit.

„U ziet het. Men staat voor niets in Frankrijk. Zo tegen de 5000 ambtelijke personen, hoge en lage, zijn bij hun nekvel gepakt. Betalen! Waar het van daan komt, komt het vandaan. Betalen! Anders laat de hertog de heren zien, hoe de Bastille er van binnen uitziet."

„Mijnheer De Pontchartrain heeft —"

„ — zelf niets meer in te brengen. Afgetreden en vervangen. Hij moet oppassen, niet voor zoveel millioen aangesproken te worden!"

Cassard voelde zich na dit gebeuren van alle bescherming beroofd. De strijd met advocaten, procureurs, met reders en rechters begon weer van voren af aan.

Verteerd van opgekropte ergernis vluchtte hij naar zee. Hij bedelde, smeekte zijn superieuren op een convooitocht mee te mogen naar Spaanse havenplaatsen, naar Italië, de Levant. Het kon hem niet schelen waarheen, als hij maar weg was, weg van het land, waar zijn vervolgers met hun exploten en eisen en vonnissen hem niet met rust lieten.

En om van zijn gebedel af te zijn, en soms uit werkelijk medelijden gaven de marine-autoriteiten hem nu en dan een en een opdracht. Dan weer voor korte of lang weg. Kwam hij na maand enig premiegeld uit zee, bruikte hij dat voor de van rechtskundige Maar hij merkte en voe dat er geen schot kwam zaak. Men hield hem touw. Hij werd er moe teloos van. Zijn weers zwakte, zijn zelfgevoel knauw. Binnen enke was de zelfbewuste, ge man van de Antille digd, onzeker geworden.

Hij vroeg de marine dant van Toulon weer onderhoud. Het hoeve dit al? Het begon de tie er te vervelen. Hij eenmaal geen werk, pen meer voor zijn ma mochten nog dankbaar laris te ontvangen, het leger was het nog viger gesteld. Dat ont franc bezoldiging.

STEMBILJET voor de stemming ter verkiezing van de Eilandsraad op Maandag, 4 Juni 1951.

EILANDGEBIED CURÇAO

Lijsten van candidaten, gerangschikt in de volgorde der nummers door het lot aangewezen.

1

- CAPRILES, D.L. — Curaçao
- MORKOS, E.J. — Curaçao
- JONKHOUT, J.R. — Curaçao
- SMIT, A.M. — Curaçao
- MARTINA, J.L. — Curaçao
- PANNEFLEK, R.M. — Curaçao
- VAN HAAREN, R.H. CHR. — Curaçao
- VAN DELDEN, H.M. — Curaçao
- FELIZ, H.D. — Curaçao
- DEBROT, CH B. — Curaçao
- HERNILIA, E.C. — Curaçao
- HENRIQUEZ geb. CON, A.A. — Curaçao
- ZIMMERMAN, R.M. — Curaçao
- BOOI, G.E.A. — Curaçao
- DE JONGH, H.G. — Curaçao
- CAPELLO, A.A. — Curaçao
- JANGA, TH. I. — Curaçao
- PALM, W.A. — Curaçao
- WILLEMS, W.A. — Curaçao
- HENRIQUEZ, TH. A. — Curaçao

2

- EVERTSZ, PH. J — Curaçao
- DE HAAN, A — Curaçao
- VAN MEETEREN, A.N. TH. — Curaçao
- VAN DER HOEVEN, P. — Curaçao
- MADURO, M.S. — Curaçao
- MEIJER, W — Curaçao
- RIGAUD, O.W — Curaçao
- SEGAAR, M — Curaçao
- FRAENKEL geb. NIEUWSTRATEN, E.M. — Curaçao
- VERMEULEN, N.M.W — Curaçao
- LANSBERG, E.R — Curaçao
- VAN ROMONDT, A.J. — Curaçao
- RUIZ, E.J — Curaçao
- VAN DER MARK, C. — Curaçao
- HOEDEMAKER, W — Curaçao
- DIEMONT, J.W.M — Curaçao
- VAN GREVENBROEK, B.C.E — Curaçao

3

- JONCKHEER, EFRAIN — Curaçao
- KROON, C.D. — Curaçao
- VAN DER MEER, S.W — Curaçao
- ISA, R.J. — Curaçao
- HUECK, C.H.W — Curaçao
- VAN DER LINDE geb. HELMIJR, L.C. — Curaçao
- ROSARIO, J.B. — Curaçao
- PIJPERS, F.J. — Curaçao
- BEAUJON, O.R.A. — Curaçao
- PETZOLDT, TJ. R — Curaçao
- MARTINUS, R. — Curaçao
- FELIX, J.G. — Curaçao
- BIKKER, J.A.O. — Curaçao
- DA COSTA GOMEZ, A.C. — Curaçao
- KROON geb. VAN UYTEN, C.C. — Curaçao
- BOEKHOUDT, C.D. — Curaçao
- DE CASTRO, M. — Curaçao
- COMVALIUS, TH. A. CH. — Curaçao
- PETERSON, C.C. — Curaçao
- VAN UYTRECHT geb. MERITE S.F. — Curaçao
- SCHOTBORGH, J.W. TH. — Curaçao
- AGNES, E.M.H. — Curaçao
- PRINCE, H. — Curaçao
- PIETERSZ, PH. — Curaçao
- OENES, JAN — Curaçao
- MAAL, P.H. — Curaçao

4

- DA COSTA GOMEZ, MOISES FRUMENCIO — Curaçao
- PIETERS KWIERS, HENDRIK GIRIGORIE MARTIR — Curaçao
- ROZENDAL, ERNESTO JUANCITO — Curaçao
- DE LANNOY geb. WILLEMS, ANGELA ALTAGRACIA — Curaçao
- ROMER, BENJAMIN PHILIPS — Curaçao
- COHEN HENRIQUEZ, PHILIP — Curaçao
- DEBROT, NICOLAAS — Curaçao
- BROOS, EDWARD JULIAN — Curaçao
- VOGES, CHARLES ERNEST WILFRED — Curaçao
- PANNEFLEK, ALOISIO EMILIO — Curaçao
- SCHUMIE, ROMARIO MARCARIO — Curaçao
- HENRIQUEZ, HERACLIO MARCOS — Curaçao
- EVERTSZ, JUAN MIGUEL GREGORIO — Curaçao
- SPROCKEL, GERALD CORNELIS — Curaçao
- PIETERS, JOSE MARIA FRUCTUOSO — Curaçao
- WINKLAAR, Alfredo Reginaldo — Curaçao
- NEUMAN, PEDRO NICOLAS ANTONIO — Curaçao
- CUALES, TEOFILO SEGUNDO — Curaçao
- LOOS, CAMILIO EMANUEL — Curaçao
- PLANTIJN, ANTHONIE ALBERTO — Curaçao
- CURIEL, WILFRIDO URSINO — Curaçao
- VEERKAMP, PETRUS EDUARD — Curaçao
- DE LEEUW, CARLOS SALOMON — Curaçao
- ESTEBA, THEODORITA CARMELA — Curaçao
- DEMEI, ANTONIO MARTINUS — Curaçao
- MAURICIO, JOHAN ENRIQUE — Curaçao

5

- DA COSTA GOMEZ, CASTELAR GABRIEL — Curaçao
- FIJNJE, JOHAN THEODOOR — Curaçao
- MONTE, MANRIQUE — Curaçao
- PIJPERS, LUIS ANTONIO — Curaçao

De kiezer stemt door met gekleurd potloot op één der candidatenlijsten rood te maken EEN (en niet meer dan één) wit stipje, geplaatst in het stemvak voor de naam van de candidaat zijner keuze

STEMBILJET voor de stemming ter verkiezing van de Eilandsraad op Maandag, 4 Juni 1951.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Lijsten van candidaten, gerangschikt in de volgorde der nummers door het lot aangewezen.

1

CAPRILES, D.L.	Curaçao
MORKOS, E.J.	Curaçao
JONKHOUT, J.R.	Curaçao
SMIT, A.M.	Curaçao
MARTINA, J.L.	Curaçao
PANNEFLEK, R.M.	Curaçao
VAN HAAREN, R.H. CHR.	Curaçao
VAN DELDEN, H.M.	Curaçao
FELIZ, H.D.	Curaçao
DEBROT, CH. B.	Curaçao
HERNILIA, E.C.	Curaçao
HENRIQUEZ geb. CON[illegible]	Curaçao
ZIMMERMAN, F.M.	Curaçao
JOOI, G.E.A.	Curaçao
DE JONGH, H.G.	Curaçao
CAPELLO, A.A.	Curaçao
JANGA, TH. L.	Curaçao
PALM, W.A.	Curaçao
WILLEMS, W.A.	Curaçao
HENRIQUEZ, TH. A.	Curaçao

2

EVERTSZ, PH. J.	Curaçao
DE HAAN, A.	Curaçao
VAN MEETEREN, A.N. TH.	Curaçao
VAN DER HOEVEN, P.	Curaçao
MADURO, M.S.	Curaçao
MEIJER, W.	Curaçao
RICAUD, O.W.	Curaçao
SEGAAR, M.	Curaçao
FRAENKEL geb. NIEUWSTRATEN, E.M.	Curaçao
VERMEULEN, N.M.W.	Curaçao
LANSBERG, E.R.	Curaçao
[illegible]MONT[illegible]	Curaçao
RUIZ, E.J.	Curaçao
VAN DER MARK, C.	Curaçao
HOEDEMAKER, W.	Curaçao
DIEMONT, J.W.M.	Curaçao
VAN GREVENBROEK, B.C.E.	Curaçao

3

JONCKHEER, EFRAIN	Curaçao
KROON, C.D.	Curaçao
VAN DER MEER, S.W.	Curaçao
ISA, R.J.	Curaçao
HUECK, C.H.W.	Curaçao
VAN DER LINDE geb. HELMIJR, L.C.	Curaçao
ROSARIO, J.B.	Curaçao
PIJPERS, F.J.	Curaçao
BEAUJON, O.R.A.	Curaçao
PETZOLDT, [illegible]	Curaçao
MARTINUS, R.	Curaçao
[illegible]	Curaçao
GIRIGORI, J.A.O.	Curaçao
DA COSTA GOMEZ, A.C.	Curaçao
KROON geb. VAN UYTEN, C.C.	Curaçao
BOEKHOUDT, C.D.	Curaçao
DE CASTRO, M.	Curaçao
COMVALIUS, TH. A. CH.	Curaçao
PETERSON, C.C.	Curaçao
VAN UYTRECHT geb. MERTE, S.F.	Curaçao
SCHOTBORGH, J.W.TH.	Curaçao
AGNES, E.M.H.	Curaçao
PRINCE, H.	Curaçao
PIETERSZ, PH.	Curaçao
OENES, JAN	Curaçao
MAAL, P.H.	Curaçao

4

DA COSTA GOMEZ, MOISES FRUMENCIO	Curaçao
PIETERS KWIERS, HENDRIK GIRIGORIE MARTIN	Curaçao
ROZENDAL, ERNESTO JUANCITO	Curaçao
DE LANNOY geb. WILLEMS, ANGELA ALTAGRACIA	Curaçao
ROMER, BENJAMIN PHILIPS	Curaçao
COHEN HENRIQUEZ, PHILIP	Curaçao
DEBROT, NICOLAAS	Curaçao
ROOS, EDWARD JULIAN	Curaçao
[illegible]OGES, CHARLES ERNEST WILFRED	Curaçao
[illegible], ALOISIO EMILIO	Curaçao
[illegible], ROMANO MARCARIO	Curaçao
[illegible]	Curaçao
EVERTSZ, JUAN MIGUEL GREGORIO	Curaçao
[illegible]OCKER, GERALD CORNELIS	Curaçao
PETERS, JOSE MARIA FRUCTUOSO	Curaçao
[illegible]LAAR, Alfredo Reginaldo	Curaçao
NEUMAN, PEDRO NICOLAS ANTONIO	Curaçao
CUALES, TEOFILO SEGUNDO	Curaçao
VOS, CAMILO EMANUEL	Curaçao
[illegible]ANTIJN, ANTHONIE ALBERTO	Curaçao
[illegible], WILFRIDO URSINO	Curaçao
VEERKAMP, PETRUS EDUARD	Curaçao
DE LEEUW, CARLOS SALOMON	Curaçao
[illegible], CARMELA	Curaçao
OEMES, [illegible] MARTINUS	Curaçao
[illegible]	Curaçao

5

DA COSTA GOMEZ, CASTELAR CARRIE	Curaçao
FIJNJE, JOHAN THEODOOR	Curaçao
MONTE, MANRIQUE	Curaçao
PIJPERS, LUIS ANTONIO	Curaçao

[illegible]ezer stemt door met gekleurd potlood op één der candidatenlijsten rood te maken EEN (en niet meer dan één) wit stipje, geplaatst in het stemvak voor